



ด่วนที่สุด

## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ ..... สำนักบริหารกลาง ฝ่ายบริหารทั่วไป โทร. ๐ ๒๐๑๖ ๘๘๘๘ ต่อ ๒๑๑๖

ที่ กษ ๐๔๐๑/ว ๒๔๒ ..... วันที่ ๗ มีนาคม ๒๕๖๗

เรื่อง เอกสารแจ้งเวียน .....

เรียน ผู้เชี่ยวชาญด้านการบริหารทรัพยากรบุคคล  
ผู้อำนวยการกลุ่มบริหารทรัพยากรบุคคล  
ผู้อำนวยการกลุ่มบริหารงานคลัง  
ผู้อำนวยการกลุ่มประสานราชการ  
ผู้อำนวยการกลุ่มนิติการ  
ผู้อำนวยการกลุ่มประชาสัมพันธ์  
หัวหน้าฝ่ายบริหารทั่วไป

สำนักบริหารกลาง ขอส่งสำเนา ☒ หนังสือ ☐ ประกาศ ☐ ระเบียบ ☐ คำสั่ง  
สำนักแผนงานและโครงการพิเศษ ฝ่ายบริหารทั่วไป ด่วนที่สุด ที่ กษ ๐๔๐๑/ว ๓๐ ลงวันที่ ๗ มีนาคม ๒๕๖๗  
เรื่อง ทุนฝักอบรมเชิงปฏิบัติการ หลักสูตร Digital Agriculture for Lancang – Mekong Countries

จึงเรียนมาเพื่อ ☒ ทราบ  
☐ ทราบและถือปฏิบัติ  
☐ ทราบและดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง  
☐ ทราบและใช้ประโยชน์ต่อไป

(นางสาวชญินญา หิรัญสุทธิ)  
ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง



ด่วนที่สุด

## บันทึกข้อความ

สำนักบริหารกลาง

เลขรับ.....

วันที่ ๗ มี.ค. ๒๕๖๗

เวลา .....

ส่วนราชการ ... สำนักแผนงานและโครงการพิเศษ ฝ่ายบริหารทั่วไป โทร. ๒๓๐๒ - ๒๓๐๕

ที่ กษ ๐๔๐๒/๑ ๓๐ วันที่ ๗ มีนาคม ๒๕๖๗

เรื่อง ส่งสำเนาเอกสาร .....

เรียน ผู้อำนวยการสำนัก ผู้อำนวยการศูนย์ ผู้อำนวยการกอง  
ผู้อำนวยการสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ที่ ๑ - ๑๐  
หัวหน้ากลุ่มตรวจสอบภายใน หัวหน้ากลุ่มพัฒนาระบบบริหาร  
และหัวหน้าสำนักงานตรวจบัญชีสหกรณ์ทุกจังหวัด

สำนักแผนงานและโครงการพิเศษ ขอส่งสำเนา ☒ หนังสือ ☐ คำสั่ง ☐ ประกาศ  
สำนักแผนงานและโครงการพิเศษ กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ ด่วนที่สุด ที่ กษ ๐๔๐๒/๒๒๒ ลงวันที่ ๖ มีนาคม ๒๕๖๗  
เรื่อง ทุนฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการ หลักสูตร Digital Agriculture for Lancang - Mekong Countries

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณา

(นางรัตติยา สวัสดิ์)

ผู้อำนวยการสำนักแผนงานและโครงการพิเศษ

- ทราบ
- แจ้งเวียน

๗ มี.ค. ๒๕๖๗

(นางสาวชณิญา หิรัญสุทธิ)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารกลาง

หนังสือแจ้งเวียน  
อิเล็กทรอนิกส์



ด่วนที่สุด

# สำเนา บันทึกข้อความ

สำนักแผนงานและโครงการพิเศษ
รับที่ ๐๒๕๕
วันที่ - ๑๗ มี.ค. ๒๕๖๗
เวลา ๙.๐๐ น.

รตส.รฟพร
รับที่ - ๗๓๓
วันที่ - ๑๗ มี.ค. ๒๕๖๗
เวลา ๑๕.๐๕ น.

ส่วนราชการ สำนักแผนงานและโครงการพิเศษ กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ โทร ๒๓๐๘

ที่ กษ ๐๔๐๒/๒๒๒

วันที่ ๖ มีนาคม ๒๕๖๗

เรื่อง ทนฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการ หลักสูตร Digital Agriculture for Lancang - Mekong Countries

เรียน อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์

## ๑. ต้นเรื่อง

ด้วยได้รับการประสานงานเป็นการภายในจากสำนักงานปลัดกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ โดยสำนักการเกษตรต่างประเทศแจ้งว่า ทางจีนมีกำหนดจัดอบรมเชิงปฏิบัติการ หลักสูตร Digital Agriculture for Lancang - Mekong Countries ระหว่างวันที่ ๒๔ พฤษภาคม - ๖ มิถุนายน ๒๕๖๗ ณ เมืองปักกิ่ง และเฉิงตู สาธารณรัฐประชาชนจีน ซึ่งทางจีนจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมการอบรมดังกล่าวทั้งหมด โดยขอให้กรมตรวจบัญชีสหกรณ์จัดส่งบุคลากรเข้าร่วม จำนวน ๗ คน พร้อมทั้งแจ้งรายชื่อไปยังสำนักการเกษตร ต่างประเทศ ภายในวันศุกร์ที่ ๑๕ มีนาคม ๒๕๖๗

## ๒. ข้อเท็จจริง

๒.๑ หลักสูตรการอบรมเชิงปฏิบัติการดังกล่าว จัดโดยศูนย์ความร่วมมือเศรษฐกิจต่างประเทศ (Foreign Economic Cooperation Center: FECC) ซึ่งเป็นหน่วยงานหนึ่งภายใต้กระทรวงเกษตรและพัฒนามชนบท ของจีน มีประสบการณ์ บุคลากรทางวิชาการ เครือข่ายความร่วมมือ และสิ่งอำนวยความสะดวกต่าง ๆ สำหรับ การจัดอบรมเพื่อการแลกเปลี่ยนความร่วมมือทางการเกษตรระหว่างประเทศ

๒.๒ จำนวนผู้เข้าร่วมการอบรมเชิงปฏิบัติการรวมทั้งสิ้น ๒๕ คน จากประเทศสมาชิก กรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง ๖ ประเทศ ได้แก่ กัมพูชา สปป.ลาว เมียนมา เวียดนาม ไทย และจีน

๒.๓ คุณสมบัติเบื้องต้นที่กำหนดไว้ คือ ระดับอำนวยการ มีอายุน้อยกว่า ๕๐ ปี ระดับ นักวิชาการและอื่น ๆ อายุน้อยกว่า ๔๕ ปี มีทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียนภาษาอังกฤษ ในระดับที่สามารถ เข้าร่วมการอบรมเชิงปฏิบัติการจนสำเร็จได้ และมีสุขภาพแข็งแรง ปราศจากโรคติดต่อและโรคภัยอื่น ๆ

๒.๔ ฝ่ายจีนจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมดในการอบรม ได้แก่ ค่าบัตรโดยสารเครื่องบิน ไป - กลับ ค่าที่พัก ค่าอาหาร รวมถึงค่าใช้จ่ายในการศึกษาดูงาน สำหรับค่าเบี้ยเลี้ยง ค่าเดินทาง และค่าที่พัก ในประเทศก่อนและหลังวันเดินทาง ให้เบิกจ่ายจากงบดำเนินงานของหน่วยงานต้นสังกัด ทั้งนี้ ผู้เข้าร่วมการอบรม จะต้องรับผิดชอบค่าใช้จ่ายบางส่วนเอง ได้แก่ ค่าธรรมเนียมในการทำหนังสือเดินทางราชการ และค่าตรวจสุขภาพ ตามแบบฟอร์มที่ทางหลักสูตรกำหนด

๒.๕ หัวข้อการอบรมที่สำคัญ ได้แก่ ภาพรวมการพัฒนาประเทศของจีน นโยบายการพัฒนา ด้านการเกษตรของจีน การพัฒนาด้านดิจิทัลทางการเกษตรของจีน เทคโนโลยีสมัยใหม่ที่น่าสนใจในภาคเกษตร การนำเทคโนโลยี Mobile Internet และ Remote Sensing มาใช้ในภาคเกษตร และการค้าตามแนวชายแดน และการค้าแบบ e-commerce ในภาคเกษตร สำหรับกิจกรรมระหว่างการอบรม ประกอบด้วย การนำเสนอ รายงานการพัฒนาด้านการเกษตรของแต่ละประเทศ โดยเน้นสถานการณ์การพัฒนาด้านดิจิทัลทางการเกษตร การแลกเปลี่ยนประสบการณ์และความคิดเห็นระหว่างกัน รวมถึงการนำเสนอรูปแบบความร่วมมือกับทางฝ่ายจีน

## ๓. กฎหมาย ระเบียบที่เกี่ยวข้อง

ระเบียบกระทรวงการคลัง ว่าด้วยการเบิกค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ. ๒๕๕๐ แก้ไขเพิ่มเติมถึง (ฉบับที่ ๓) พ.ศ. ๒๕๖๕

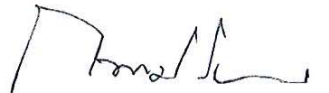
## ๔. ข้อพิจารณา...

#### ๔. ข้อพิจารณา

สำนักแผนงานและโครงการพิเศษพิจารณาแล้ว เห็นควรแจ้งเวียนประชาสัมพันธ์ให้ผู้สนใจพิจารณาจัดทำใบสมัคร พร้อมจัดทำข้อเขียนเป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษระบุประโยชน์ที่จะได้รับจากการเข้าร่วมการอบรม และการนำผลที่ได้จากการอบรมมาประยุกต์ใช้และพัฒนางาน ความยาวไม่เกิน ๒ หน้ากระดาษ A ๔ โดยจัดทำบันทึกข้อความ พร้อมแนบเอกสารที่เกี่ยวข้องข้างต้น จัดส่งมายังกลุ่มวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันอังคารที่ ๑๒ มีนาคม ๒๕๖๗ (ก่อนเวลา ๑๒.๐๐ น.) ทาง E-mail: frsec@cad.go.th เพื่อรวบรวมนำเสนอท่านอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์พิจารณาคัดเลือกต่อไป ทั้งนี้ สามารถศึกษารายละเอียดและดาวน์โหลดเอกสารที่เกี่ยวข้องได้จาก QR Code แนบท้าย

#### ๕. ข้อเสนอแนะ -

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา



(นายกานตพงศ์ รอดสิน)

ดำเนินการตามเสนอ

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ

รักษาการในตำแหน่ง ผู้เชี่ยวชาญด้านแผนกลยุทธ์

รักษาราชการแทน ผู้อำนวยการสำนักแผนงานและโครงการพิเศษ



- ๖ มี.ก. ๒๕๖๗

(นางรพีพร กลิ่นเยี่ยม)

รองอธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์ ปฏิบัติราชการแทน

อธิบดีกรมตรวจบัญชีสหกรณ์



<https://shorturl.at/amNP5>

ผู้อำนวยการสำนักแผนงานและโครงการพิเศษ



(นางรัตติยา สวัสดิ์) - ๗ มี.ค. ๒๕๖๗

ผู้อำนวยการสำนักแผนงานและโครงการพิเศษ

สำเนาถูกต้อง

จิรวัฒน์

(นายจิรวัฒน์ สกุลนอก)

เจ้าพนักงานธุรการปฏิบัติงาน



# 报 名 表

## INFORMATION FORM OF PARTICIPANT (学员报名表)

I. Name of the seminar/training course (研修班/培训班名称): \_\_\_\_\_

II. Personal Data (个人信息)

1.Surname (姓): \_\_\_\_\_

Given Name (名): \_\_\_\_\_

2.Sex (性别): ☐male (男), ☐female (女)

3.Date of Birth (出生日期): \_\_\_\_\_

4.Place of Birth (出生地): \_\_\_\_\_

5.Nationality (国籍): \_\_\_\_\_

6.Passport number (护照号码): \_\_\_\_\_

7.Valid date of passport(护照到期日): \_\_\_\_\_

8. Mother Tongue (母语): \_\_\_\_\_

9.Religion (宗教): \_\_\_\_\_

10.Food abstention (饮食禁忌): \_\_\_\_\_

11. Health Condition (健康状况): \_\_\_\_\_

12. History of infectious disease (有无传染性疾病史): ☐No (无), ☐Yes (有)

13. History of hypertension: (有无高血压病史): ☐No (无), ☐Yes (有)

14. History of cardiovascular and cerebrovascular disease (有无心脑血管病史): ☐No (无), ☐Yes (有)

15.History of mental disease(有无精神病史): ☐No (无), ☐Yes (有)

16.Physical disable disease(是否身体残疾): ☐No (否), ☐Yes (是)

17.Pregnancy(是否怀孕): ☐No (否), ☐Yes (是)

If yes, please specify (如有, 请详细说明): \_\_\_\_\_

18. Mail address (通信地址): \_\_\_\_\_

Phone (电话): \_\_\_\_\_ Fax (传真): \_\_\_\_\_

E-mail (电子邮件): \_\_\_\_\_

Photo  
(照片)

19. Permanent address (固定联系地址): \_\_\_\_\_

20. Person to be contacted in emergency (紧急情况联系人):

Name (姓名): \_\_\_\_\_ Address (地址): \_\_\_\_\_

Phone (电话): \_\_\_\_\_ Fax (传真): \_\_\_\_\_

E-mail (电子邮件): \_\_\_\_\_

21. Statement of present work (当前工作情况):

Name of institute (单位): \_\_\_\_\_

Position (职务): \_\_\_\_\_ Date of appointment (任职日期): \_\_\_\_\_

Brief description of duties (岗位职责): \_\_\_\_\_

22. Work experience (Starting from current position): (工作经历, 从当前工作写起)

Date (日期)	Position (职务)	Brief description of duties (职责)
_____	_____	_____
_____	_____	_____

23. Educational and/or professional qualifications (教育背景及专业职称):

Date (时间)	Level (等级)	Awarding Institution (授予单位)
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

24. Working Language Proficiency (Please tick) (工作语言熟练程度, 请标记):

Reading (读): ☐ excellent (优秀), ☐ good (好), ☐ fair (一般), ☐ poor (较差)

Listening (听): ☐ excellent (优秀), ☐ good (好), ☐ fair (一般), ☐ poor (较差)

Speaking (说): ☐ excellent (优秀), ☐ good (好), ☐ fair (一般), ☐ poor (较差)

Writing (写): ☐ excellent (优秀), ☐ good (好), ☐ fair (一般), ☐ poor (较差)

III. Personal Statement (个人声明)

**I certify that I have answered the above questions truthfully and completely to the best of my knowledge. I agree to report any relevant alteration in the information given above.**

**I pledge to observe all the Chinese laws and regulations and will respect the local customs during my stay in China for the training course.**

（我确保以上信息填写真实、完整。如有变动，将及时通知主办方。  
参加培训期间，我保证遵守中国法律、法规，尊重当地风俗。）

\_\_\_\_\_  
**Signature of Participant**  
（本人签字）

\_\_\_\_\_  
**Both Signature and Seal of ECCOE**  
（经商参处签章）

\_\_\_\_\_  
**Date**      （日期）

\_\_\_\_\_  
**Date**      （日期）

## Seminar on Digital Agriculture for Lancang-Mekong Countries

Name	Seminar on Digital Agriculture for Lancang-Mekong Countries		
Organizer	Foreign Economic Cooperation Center of Ministry of Agriculture		
Time	2024-05-24 -- 2024-06-06	Language for Learning	English
Invited Countries	Lancang-Mekong Countries		
Number of Participants	25		
Requirements for the Participants	Age	General Directors, less than 50; Directors, technicians etc, less than 45.	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.	
	Language	Able to listen, speak, read and write in English as working language.	
	others	Not allowed to bring any spouse or other relatives or friends.	
Host City	Beijing	Local Temperature	15-25 degree
Cities to visit	Chengdu City	Local Temperature	16-27 degree
Notes	<p>1. Visa: Please confirm that your visa validity period covers from at least 5 days before the beginning and 5 days after the ending of the whole training.</p> <p>2. Daily life Preparation:</p> <p>① Please make good preparation for your study and life in China according to the training arrangement, the weather conditions of host city and cities to visit;</p> <p>② if necessary, take only a reasonably amount of medicines according to your own situation. It is strictly prohibited to bring illegal drugs or drugs exceeding the limit in entering China.</p> <p>③ Please contact the organizer in advance if you have any questions or needs regarding to religious beliefs.</p> <p>3. Baggage Requirements:</p> <p>① Please pay attention to the baggage standard allowed on international and domestic flight; The expenses arising from baggage excess and missed flights arising from baggage disputes shall be borne by the participants himself/herself.</p> <p>② Please confirm whether you need to recheck your baggage during the flight transfer.</p> <p>③ In case of loss of checked-in baggage, please register with the airline in time; Please contact the organizer to confirm the delivery address when filling in the registration form.</p> <p>④ If conditions permit, please download and register the WeChat APP in advance.</p> <p>4. Missing Flight &amp; Pick-up Arrangement:</p> <p>① please inform the contact person of the organizer in time if you are unable to set off on time due to emergencies or if the flight is delayed during the transfer.</p> <p>② Please wait patiently at the international (or domestic if transferred from another Chinese airport) arrival exit after the landing of the flights. The staff with a pick-up card bearing the name of the organizer will be there. Please contact the organizer in time in case something of emergencies.</p> <p>5. Refund and Change Ticket: If the ticket is changed without consent of the organizer, or</p>		



	canceled or changed due to the participants' personal reasons, the expenses and liabilities incurred shall be borne by the participants.	
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Ms.Liu Yan, Mr.Chen zhiyu
	Telephone	0086-10-59195430(Ms.Liu), 0086-10-59194852(Mr.Chen)
	Cell	0086-15701594709(Ms.Liu), 0086-18910266006(Mr.Chen)
	Fax	010-10-65080859(Ms.Liu), 010-10-65080859(Mr.Chen)
	E-mail	training-moa@163.com(Ms.Liu), training-moa@163.com(Mr.Chen)
About the Organizer	<p>The Foreign Economic Cooperation Center ( The China-EU Center for Agricultural Technology, hereinafter referred to as FECC), is a Directorate-General under the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, P.R. China for agricultural international exchanges. It has rich management experience, strong resource integration ability, complete hardware facilities, and strong professional staff. In order to better carry out China-Aid training programs, FECC has set up a special Training Division and staffed the division with experienced personnel, to implement by itself as well as to coordinate other divisions to implement projects (FECC website: <a href="http://www.fecc.agri.cn/">http://www.fecc.agri.cn/</a>). FECC actively explored the teachers' resources, and selected hand by hand officials, experts and scholars from Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Chinese Academy of Agricultural Sciences, Peking University, Renmin University of China, China Agricultural University, Beijing Normal University and other governmental departments, educational and scientific research institutions for the lectures and discussions. At present, there are more than 100 high-level ones in the lecturers' bank, which can meet the training requirements for different countries and different training themes. In 2021, FECC has completed the expansion and redecoration of the office compound, composing apartments, restaurants, conference rooms and international lecture halls, equipped with multi-channel simultaneous interpretation, sound amplification and video projection systems, enabling FECC to hold international events such as conferences and trainings. In addition, FECC has established long-term and stable cooperative relations with international organizations such as the UN Food and Agriculture Organization (FAO), the World Food Program (WFP), International Fund for Agricultural Development (IFAD), World Bank, and the Asian Development Bank (ADB), to name just a few, which are helpful to the training as well as other international exchanges and cooperation.</p>	

Seminar Content	<p>This seminar will comprehensively demonstrate China's achievements and basic experience in the development of digital agriculture, enable participants to understand the policies, measures, approaches, models and technologies adopted by China in the development of digital agriculture, share good practices in the development of digital agriculture among countries in the Lancang-Mekong region, promote the implementation of agricultural cooperation projects among countries, and enhance the agricultural development level of countries in the Lancang-Mekong region.</p> <p><b>1. Common courses</b></p> <p>(1) An Overview of China: Introduces China's political, economic, societal and cultural basics.</p> <p>(2) China's Agricultural Development Policy: Introduces China's achievement in agriculture development, the governmental policies and other measures China took in developing agriculture and the roles these policies and measures played.</p> <p>2. Core courses</p> <p>(3) Digital Agriculture Development in China: Introduces the policies, measures, approaches, models and technologies adopted by China in developing digital agriculture.</p> <p>(4) Modern Agriculture Technology: Introduces the new agricultural technology applied in the development of modern agriculture in China and the experience achieved, such as: water and fertilizer integration technology, crop breeding technology, intelligent agricultural machinery, etc.</p> <p>(5) Application of Mobile Internet Technology in Agriculture: Introduces the application of mobile Internet technology in agricultural information management, agricultural product traceability system, agricultural product sales platform, agricultural big data analysis, etc. The application of agricultural Internet of Things technology in smart farm, drone agriculture, agricultural logistics management and other scenarios is introduced through cases to understand the advantages and disadvantages of mobile Internet technology.</p> <p>(6) Application of remote sensing technology in agriculture: Introduces the role and main application scenarios of remote sensing technology in promoting the development of modern agriculture, such as: farmland cover monitoring, pest monitoring and control, land resource survey and assessment and etc.</p> <p>(7) Agricultural e-commerce and cross-border trade: Introduces the policies and measures taken by China in the development of agricultural e-commerce and cross-border trade, especially the relevant policies and cases in the Lancang-Mekong countries.</p> <p><b>2. Discussions</b></p> <p>(1) Participants will conduct a national report on the agriculture development of their own countries, emphasizing on the situation of digital agriculture development.</p> <p>(2) Participants will exchange opinions and experiences learned, proposing cooperation with China in the field of agriculture, especially cooperation projects in smart agriculture, and organized teaching summaries.</p> <p>(3) Organizes exchange activities between participants and relevant agricultural enterprises to promote cooperation.</p> <p><b>3. Visiting</b></p> <p>Activities in other provinces and cities:</p> <p>(1) Participants will go to Sichuan province to visit smart farms, agricultural products logistics trading platform, drone agriculture, agricultural cross-border e-commerce, etc.; they will be organized to participate in related activities in the "2024 World Expo on Digital Agriculture", and carry out policy dialogue, technical exchanges and economic and trade negotiations with competent agricultural and rural authorities and enterprises.</p> <p>(2) Participants will go to the Great Wall, the Forbidden City etc. to know more about Chinese history and Chinese culture. Participants will visit the China Agricultural Museum to know more about the Chinese agriculture.</p> <p>Materials needed to be prepared by participants</p> <p>In order to facilitate the communication with experts and participants from China and other countries, please prepare in advance the materials related to the topics such as: ①Introduction of the participants' major, occupation and organization; ②Presentation on the agricultural and rural development of their countries; ③Presentation on the situation of digital agriculture of their countries; ④The basis and expectations of cooperation with China; And others.</p>
--------------------	--

เอกสารเพิ่มเติมประกอบการพิจารณา (จัดทำเป็นภาษาไทยและภาษาอังกฤษ)  
(ไม่เกิน 2 หน้า กระดาษ A4 จัดส่งในรูปแบบ PDF File)

1. ประโยชน์ที่จะได้รับจากการเข้าร่วมการอบรม

2. จะนำผลการอบรมมาประยุกต์ใช้และพัฒนางานอย่างไร

1. What are the benefits that you will gain from this training course?

2. How would you apply knowledge from the training course to your work?